



Briuselis, 2020 09 24
COM(2020) 589 final

2020/0275 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo galiojimas, sudarymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

2020 m. liepos 7 d. Taryba priėmė įgaliojimus Europos Komisijai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo naujo protokolo ir dėl galimo to susitarimo dabartinio protokolo, kuris nustos galioti 2020 m. spalio 13 d., pratęsimo.

Įgaliojimuose nustatyta, kad, jei derybos dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo naujo protokolo truktų ilgiau nei tikėtasi, ir siekiant išvengti ilgalaikio žvejybos veiklos pertrūkio, Komisija turėtų siekti susitarti su Kuko Salų Vyriausybe dėl dabartinio protokolo galiojimo pratęsimo ribotam laikotarpiui (jei įmanoma, ne ilgesniam kaip vienų metų) ir toliau stengtis pasiekti susitarimą dėl naujo protokolo, atsižvelgdama į įgaliojimuose nustatytus tikslus.

Per pirmąjį derybų raundą (2020 m. liepos 16 d.) Europos Sąjungos ir Kuko Salų derybininkai sutarė, kad dėl derybų sudėtingumo joms užbaigti prireiks kelių raundų. Todėl abi šalys susitarė pratęsti dabartinio protokolo galiojimą ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui, kaip numatyta Tarybos suteiktuose įgaliojimuose. Šis pratęsimas nustatytas 2020 m. liepos 29 d. Briuselyje ir Rarotongoje (Kuko Salos) parafuotu Susitarimu pasikeičiant laiškais.

Siekiant išvengti Kuko Salų vandenyse žvejojančio Europos laivyno žvejybos veiklos pertrūkio, būtina, kad Tarybos sprendimas, kuriuo patvirtinamas tas susitarimas pasikeičiant laiškais, būtų priimtas tinkamu laiku, kad abi šalys galėtų jį pasirašyti iki 2020 m. spalio 13 d., kai baigs galioti dabartinis protokolas.

Šio pasiūlymo tikslas – suteikti leidimą sudaryti protokolą.

Primenama, kad protokolo tikslas – remiantis Vakarų ir vidurio Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos (WCPFC) mokslinėmis konsultacijomis ir rekomendacijomis ir neviršijant turimų perteklinių kiekių Europos Sąjungos laivams suteikti žvejybos Kuko Salų žvejybos zonoje galimybių. Protokolu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės bendradarbiavimą, kad būtų sukurta partnerystės sistema plėtoti tausios žuvininkystės politiką ir atsakingai naudoti žvejybos išteklius Kuko Salų žvejybos zonoje, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus.

Pagal dabartinį ES ir Kuko Salų protokolą ES laivynui leidžiama Kuko Salų vandenyse žvejoti tunus, kurių orientacinės metinės žvejybos galimybės yra 7 000 tonų.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Atsižvelgiant į žuvininkystės politikos reformos prioritetus protokolu, remiantis patikimiausia turima moksline informacija ir laikantis WCPFC rekomendacijų, Sąjungos laivams suteikiama žvejybos Kuko Salų vandenyse galimybių. Protokolu taip pat suteikiama galimybė Europos Sąjungai ir Kuko Saloms atsižvelgiant į abiejų šalių interesus artimiau bendradarbiauti remiant atsakingą Kuko Salų vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą ir Kuko Salų Vyriausybės pastangas plėtoti žvejybos sektorių.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimo naujo įgyvendinimo protokolo (šis pratęsimo pasiūlymas yra vienas iš derybų etapų) yra ES išorės veiksmų dėl AKR šalių dalis, ypač atsižvelgiama į ES tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėms.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, kurios 43 straipsnio 2 dalimi numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, o 218 straipsnio 6 dalies a punktas susijęs su Sąjungos ir trečiųjų šalių susitarimų sudarymo procedūra.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje numatytos finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

Protokolo, kuris baigia galioti 2020 m. spalio 13 d., galiojimo pratęsimas vieniems metams vykstant derybų procesui svarbus tuo, kad užtikrinamas Kuko Salų vandenyse žvejojančio Europos laivyno žvejybos veiklos tęstinumas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų ex post vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi vertinant 2016–2020 m. laikotarpiui sudarytą protokolą. Su valstybių narių ekspertais konsultuotasi techninių susitikimų metu. Per šias konsultacijas padaryta išvada, kad žvejybos protokolą su Kuko Salomis atnaujinti tikslinga. Šis pasiūlymas dėl protokolo galiojimo pratęsimo yra derybų dėl šio atnaujinimo etapas.

- **Konsultacijos su suinteresuotomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Kuko Salų žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojo taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija ex post ir ex ante vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Europos Sąjungos metinis finansinis įnašas yra 700 000 EUR suma, apimanti:

- (a) 350 000 EUR metinę sumą, protokolo pratęsto galiojimo laikotarpiu mokamą už galimybę naudoti žvejybos išteklius pagal protokole numatytą kategorijų žvejybos galimybes;
- (b) 350 000 EUR metinę paramos Kuko Salų žuvininkystės sektoriaus politikos kūrimui ir plėtrai sumą, mokamą protokolo pratęsto galiojimo laikotarpiu. Ši parama visu protokolo galiojimo laikotarpiu atitinka Kuko Salų nacionalinės politikos tikslus, susijusius su tvariu jų jūros žvejybos išteklių valdymu.

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu.

Susitarimu pasikeičiant laiškais dėl pratęsimo taip pat nustatoma sumažinimo *pro rata* sąlyga tam atvejui, jei derybos dėl protokolo atnaujinimo baigtųsi jo pasirašymu, po kurio jis įsigaliotų dar prieš pasibaigiant metinio pratęsimo, kuriam taikomas susitarimas pasikeičiant laiškais, laikotarpiui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos priemonės nustatytos Protokole, kurio galiojimas pratęsiamas susitarimu pasikeičiant laiškais.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo galiojimas, sudarymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) pagal Tarybos sprendimą 2020/ ... /ES¹ [*prašome įrašyti nuorodą*] Susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo, baigiančio galioti 2020 m. spalio 13 d., galiojimas (toliau – Susitarimas pasikeičiant laiškais), buvo pasirašytas [*prašome įrašyti datą*] su sąlyga, kad jis bus vėliau sudarytas;
- (2) Susitarimo pasikeičiant laiškais tikslas – sudaryti sąlygas Sąjungai ir Kuko Saloms toliau bendradarbiauti siekiant skatinti tausios žvejybos politiką ir racionalų Kuko Salų vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą ir leisti ES laivams vykdyti žvejybos veiklą šiuose vandenyse;
- (3) Susitarimas pasikeičiant raštais turi būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu tvirtinamas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo, baigiančio galioti 2020 m. spalio 13 d., galiojimas.

Susitarimo pasikeičiant laiškais, tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, kuris įgaliojamas Europos Sąjungos vardu pateikti susitarimo pasikeičiant laiškais 6 punkte numatytą pranešimą ir taip išreikšti Europos Sąjungos sutikimą laikytis susitarimo pasikeičiant laiškais.

¹ OL L [...], [...], p. [...].

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo, baigiančio galioti 2020 m. spalio 13 d., galiojimas, sudarymo.

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

11 – Jūrų reikalai ir žuvininkystė

11.03 – Privalomi įnašai, mokami regioninėms žvejybos valdymo organizacijoms (RŽVO) ir kitoms tarptautinėms organizacijoms, taip pat pagal tausios žvejybos susitarimus (TŽS).

11.03.01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

☐ nauju veiksmu

☐ nauju veiksmu, kai bus įgyvendintas bandomasis projektas ir (arba) atlikti parengiamieji veiksmai¹

☒ esamo veiksmo galiojimo pratęsimu

☐ vieno ar daugiau veiksmų sujungimu arba nukreipimu į kitą / naują veiksmą

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimų (TŽPS) su trečiosiomis šalimis ir jų sudarymas atitinka bendrąjį tikslą – suteikti Europos Sąjungos žvejybos laivams prieigą prie trečiųjų šalių žvejybos zonų ir plėtoti partnerystės ryšius su tomis šalimis siekiant tausiau naudoti Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse esančius žvejybos išteklius.

TŽPS taip pat užtikrinama bendros žuvininkystės politikos principų ir kitose Europos politikos srityse priimtų įsipareigojimų (tausaus trečiųjų šalių išteklių naudojimo, kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, šalių partnerių integravimo į pasaulio ekonomiką ir geresnio politinio bei finansinio žuvininkystės valdymo) darna.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

Konkretus tikslas

Paisant kitų Europos politikos sričių, prisidėti prie tausios žvejybos užtikrinimo ES nepriklausančiuose vandenyse, išlaikyti Europos galimybę žvejoti tolimuose žvejybos rajonuose ir ginti Europos žvejybos sektoriaus ir vartotojų interesus derantis su pakrantės valstybėmis dėl TŽPS ir juos sudarant.

¹ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 58 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

Atitinkama VGV / VGB veikla

Jūrų reikalai ir žuvininkystė: nustatyti Europos Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklos trečiųjų šalių vandenyse valdymo sistemą (TŽS) (11.03.01 biudžeto eilutė).

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Dabartinio TŽPS protokolo galiojimo pratęsimas leidžia išvengti Europos laivų žvejybos veiklos pertrūkio pasibaigus jo galiojimui 2020 m. spalio 13 d. Pratęsimas galios ne ilgiau kaip vienus metus, kol bus baigtos derybos dėl Protokolo atnaujinimo.

Protokolu sudaroma galimybė užmegzti strateginę Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės žvejybos partnerystę. Be to, Protokolu prisidedama prie geresnio žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo, ypač prie stebėjimo, kad nebūtų vykdoma neteisėta žvejyba, ir kovos su ja bei prie paramos smulkiosios žvejybos sektoriui, nes pagal jį teikiama finansinė parama (parama sektoriui) šalies partnerės nacionaliniu lygmeniu priimtoms programoms įgyvendinti.

1.4.4. Veiklos rezultatų rodikliai

Nurodyti pažangos ir pasiekimų stebėsenos rodiklius.

Žvejybos galimybių išnaudojimo lygis (panaudotų žvejybos leidimų procentinė dalis, palyginti su Protokolo teikiamomis galimybėmis);

Laimikio duomenų rinkimas bei analizė ir komercinė Susitarimo vertė.

Indėlis kuriant darbo vietas ir pridėtinę vertę Sąjungoje ir stabilizuojant jos rinką (kartu su kitais TŽPS).

Indėlis gerinant šalies partnerės žvejybos veiklos mokslinius tyrimus, stebėseną ir kontrolę ir plėtojant jos žvejybos, ypač smulkiosios žvejybos, sektoriaus veiklą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

Numatoma, kad Susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo protokolas pratęsiamas, bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos, nuo 2020 m. spalio 14 d. arba nuo bet kurios kitos vėlesnės datos po pasirašymo, siekiant išvengti žvejybos operacijų, vykdomų pagal dabartinį protokolą, pertrūkio.

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmais.

Jei Sąjunga nesudarytų naujo protokolo, būtų trukdoma ES laivų žvejybos veiklai, nes Susitarime nustatyta sąlyga, pagal kurią žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik laikantis Protokole apibrėžtos tvarkos. Taigi ES tolimojo plaukiojimo laivynui pridėtinė vertė yra akivaizdi. Protokole taip pat numatytas tvirtesnio ES ir Kuko Salų bendradarbiavimo pagrindas.

1.5.3. *Panašios patirties išvados*

Išanalizavusios potencialias žvejybos Kuko Salų žvejybos laimikio perspektyvas, turimus vertinimus ir mokslines rekomendacijas, šalys nustatė orientacinį tunų ir tunams giminingų rūšių žuvų kiekį – 7 000 t per metus neviršijant žvejybos galimybių, suteiktų 4 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams. Teikiant paramą sektoriui, atsižvelgiama į Kuko Salų žuvininkystės institucijų gebėjimų stiprinimo poreikius ir nacionalinės žuvininkystės strategijos prioritetus, įskaitant mokslinių tyrimų ir žuvininkystės kontrolės bei stebėsenos veiklą.

1.5.4. *Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis*

Pagal TŽPS skiriamos finansinės kompensacijos lėšos sudaro Kuko Salų nacionalinio biudžeto pakeičiamas pajamas. Tačiau paramai sektoriui numatytos lėšos skiriamos (paprastai įtraukiant į metinį finansų įstatymą) už žuvininkystę atsakingai ministerijai – tai yra TŽPS sudarymo ir stebėsenos sąlyga. Šie finansiniai ištekliai yra suderinami su kitais tarptautinio finansavimo tiekėjų lėšų, skiriamų nacionaliniams žvejybos projektams ir (arba) programoms įgyvendinti, šaltiniais.

1.5.5. *Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant persikirstymo mastą*

Netaikoma

Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

X trukmė ribota

X Galioja nuo 2019 m. iki 2024 m.

X įsipareigojimų asignavimų finansinis poveikis 2020 m., o mokėjimų asignavimų – nuo 2019 iki 2021 m.

☐ **trukmė neribota**

įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,
vėliau – visuotinis taikymas.

Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)²

X Tiesioginis valdymas, vykdomas Komisijos:

X padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;

☐ vykdomųjų įstaigų.

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

☐ trečiosioms šalims arba jų paskirtoms įstaigoms;

☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);

☐ EIB ir Europos investicijų fondui;

☐ Finansinio reglamento 70 ir 71 straipsniuose nurodytiems organams;

² Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančioms viešųjų paslaugų srityje, jeigu jos pateikia pakankamų finansinių garantijų;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamų finansinių garantijų;
- ☐ asmenims, kuriems pavestas konkrečių BUSP veiksmų vykdymas pagal ES sutarties V antraštinę dalį ir kurie nurodyti atitinkamame pagrindiniame teisės akte.

Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.

Pastabos

--

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija (Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD, bendradarbiaudamas su žuvininkystės atašė regione (Fidžyje)) užtikrins nuolatinį Protokolo įgyvendinimo – ypač ūkinės veiklos vykdytojų naudojimosi žvejybos galimybėmis, laimikio duomenų ir paramos sektoriui sąlygų laikymosi – stebėjimą.

Be to, TŽPS numatytas ne mažiau kaip vienas metinis jungtinio komiteto posėdis, per kurį Komisija ir Kuko Salų Vyriausybė apžvelgia Susitarimo ir Protokolo įgyvendinimą ir, jei reikia, pakoreguoja programavimą, o atitinkamais atvejais – ir Protokole nustatytą finansinį įnašą.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. *Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas*

Nustatyta rizika – ES laivų savininkų nepakankamai išnaudojamos žvejybos galimybės ir nepakankamas arba uždelstas Kuko Salų žvejybos sektoriaus politikai finansuoti numatytų lėšų panaudojimas.

2.2.2. *Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)*

Numatytas glaudus su Susitarime bei Protokole numatyto sektoriaus politikos planavimu ir įgyvendinimu susijęs dialogas. Bendra rezultatų analizė taip pat yra šių kontrolės priemonių dalis.

Be to, Susitarime ir Protokole numatytos specialios išlygos jų galiojimui sustabdyti, esant tam tikroms sąlygoms ir susiklosčius konkrečioms aplinkybėms.

2.2.3. *Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)*

--

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones, pvz., išdėstytas Kovos su sukčiavimu strategijoje.

Komisija įsipareigoja užmegzti politinį dialogą ir reguliariai koordinuoti darbą su Kuko Salų Vyriausybe, kad būtų galima pagerinti Susitarimo ir Protokolo administravimą ir kad ES galėtų labiau prisidėti prie tausaus išteklių valdymo. Bet kokiam Komisijos mokėjimui pagal TŽPS yra taikomos standartinės Komisijos taisyklės ir biudžeto bei finansinės procedūros. Visų pirma tiksliai nurodoma trečiosios šalies banko sąskaita, į kurią mokamas finansinis įnašas. Protokole nustatyta, kad finansinis įnašas turi būti pervedamas į paskirtą Vyriausybės banko sąskaitą Kuko Salose.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės), kurioms daromas poveikis

Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris	DA / NDA ¹	ELPA šalių ²	Šalių kandidačių ³	Trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	2001 03 11 Europos Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklos, vykdomos trečiosios šalies vandenyse, valdymo sistemos nustatymas (TŽS)	DA	NE	NE	NE	NE

Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris	DA / NDA	ELPA šalių	Šalių kandidačių	Trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

¹ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

² ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

³ Valstybių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Numeris 2	Tvarus augimas. Gamtos ištekliai
---	--------------	----------------------------------

GD: MARE			2020	2021	IŠ VISO
•Veiklos asignavimai					
Biudžeto eilutė ¹ 11.0301	Įsipareigojimai	1a	0,700		0,700
	Mokėjimai	2 a	0,350	0,350	0,700
Biudžeto eilutė	Įsipareigojimai	1b			
	Mokėjimai	2b			
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų ²					
Biudžeto eilutė		(3)			
IŠ VISO asignavimų GD MARE	Įsipareigojimai	=1a+1b +3			
	Mokėjimai	=2a+2b +3			

¹ Pagal oficialią biudžeto nomenklatūrą.

² Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	0,700		0,700
	Mokėjimai	(5)	0,350	0,350	0,700
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų		(6)			
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 2 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	= 4 + 6	0,700		0,700
	Mokėjimai	= 5 + 6	0,350	0,350	0,700

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms veiklos išlaidų kategorijoms, pakartokite pirmiau pateiktą dalį:

• IŠ VISO veiklos asignavimų (visose veiklos išlaidų kategorijose)	Įsipareigojimai	(4)			
	Mokėjimai	(5)			
IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų (visose veiklos išlaidų kategorijose) IŠ VISO asignavimų		(6)			
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–4 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS (Orientacinė suma)	Įsipareigojimai	= 4 + 6	0,700		0,700
	Mokėjimai	= 5 + 6	0,350	0,350	0,700

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	5	„Administracinės išlaidos“
--	----------	----------------------------

Šią dalį pildyti naudojant administracinio pobūdžio biudžeto duomenų lentelę, kuri pirmiausia bus pateikta [finansinės teisės akto pasiūlymo pažymos priede](#) (vidaus taisyklių V priede) ir įkelta į DECIDE tarnybų tarpusavio konsultacijoms.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2020	2021	IŠ VISO
GD: MARE				
• Žmogiškieji ištekliai				
• Kitos administracinės išlaidos				
IŠ VISO MARE GD	Asignavimai			

IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = iš viso mokėjimų)			
---	---	--	--	--

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2020	2021	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Įsipareigojimai	0,700		0,700
	Mokėjimai	0,350	0,350	0,700

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ↓			2019		2020		2021		IŠ VISO		
	Rūšis ³	Viduti nės sąnau dos	Numeris	Sąnau dos	Numeris	Sąnau dos	Numeris	Sąnau dos	Numeris	Bendr as skaiči us	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS ⁴ ...											
– Prieiga	Per			0,350							0,350
– Parama	Per			0,350							0,350
– Atliktas darbas											
1 konkretaus tikslo tarpinė suma				0,700							0,700
2 KONKRETUS TIKSLAS ...											
– Atliktas darbas											
2 konkretaus tikslo tarpinė suma											
IŠ VISO				0,700							0,700

³ Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

⁴ Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“.

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniam asignavimams santrauka

X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama

☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai ¹	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)	IŠ VISO
--	-------------------------	--------------	--------------	--------------	--	---------

Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma								

Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ²								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ tarpinė suma								

IŠ VISO								
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų priemonei valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

¹ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

² Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.1. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.

☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

	N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)							
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)							
XX 01 01 02 (delegacijos)							
XX 01 05 01/11/21 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 01/11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
• Išorės darbuotojai (etatų vienetais)¹							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)							
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT ir JPD atstovybėse)							
XX 01 04 yy ²	– būstinėje						
	– delegacijose						
XX 01 05 02/12/22 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 02/12 (CA, SNE, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO							

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių reikalavimai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) persikirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Protokolo įgyvendinimas (mokėjimai, ES laivų prieiga prie Kuko Salų vandens, žvejybos leidimų tvarkymas), pasirengimas jungtinio komiteto posėdžiams ir juose numatytų veiksmų vykdymas, pasirengimas atnaujinti Protokolą – išorės vertinimas, teisėkūros procedūros, derybos.
Išorės darbuotojai	Protokolo įgyvendinimas: ryšiai su Kuko Salų valdžios institucijomis dėl ES laivų prieigos prie Kuko Salų vandens, žvejybos leidimų tvarkymas, pasirengimas jungtinio komiteto posėdžiams ir juose numatytų veiksmų vykdymas ir visų pirma paramos sektoriui teikimas.

¹ CA – sutartininkas („Contract Staff“), LA – vietos darbuotojas („Local Staff“), SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“), INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JPD – jaunesnysis delegacijos specialistas („Junior Professionals in Delegations“).

² Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

☒ Galima visiškai finansuoti persikirstant asignavimą atitinkamoje daugiametės finansinės programos (DFP) išlaidų kategorijoje.

Tai susiję su rezervo eilutės naudojimu (40 skyrius).

☐ Reikia panaudoti nepaskirstytą maržą pagal atitinkamą DFP išlaidų kategoriją ir (arba) specialias priemones, kaip apibrėžta DFP reglamente.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes bei sumas ir pasiūlytas naudoti priemones.

☐ Reikia persvarstyti DFP.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas.

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

☒ nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo

☐ numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai ¹⁵	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
Iš VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

¹⁵

N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

☒ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:

☐ nuosaviems ištekliams

☐ kitoms pajamoms

nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms ☐

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė:	Einamųjų finansinių metų biudžeto asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis ¹⁶						
		N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
..... straipsnis								

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

--

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

¹⁶ Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.